



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 6. helmikuuta 2023
(OR. en)

16230/22

Toimielinten välinen asia:
2022/0418(NLE)

AVIATION 323
RELEX 1756
ASIE 112

SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

Asia: NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Japanin välisten lentoliikennesopimusten tiettyjä määräyksiä koskevan Euroopan unionin ja Japanin välisen sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2023/...,

annettu ... päivänä ...kuuta ...,

**Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Japanin välisten
lentoliikennesopimusten tiettyjä määräyksiä koskevan
Euroopan unionin ja Japanin välisen
sopimuksen allekirjoittamisesta unionin puolesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 100 artiklan
2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 5 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto valtuutti 5 päivänä kesäkuuta 2003 komission aloittamaan neuvottelut kolmansien maiden kanssa voimassa olevien kahdenvälisten sopimusten tiettyjen määräysten korvaamisesta unionitason sopimuksella.
- (2) Komissio on neuvotellut unionin puolesta Euroopan unionin ja Japanin välisen sopimuksen Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Japanin välisten lentoliikennesopimusten tietyistä määräyksistä, jäljempänä 'sopimus'. Neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen, kun sopimus parafoitiin 21 päivänä syyskuuta 2022.
- (3) Sopimuksen tarkoituksena on saattaa 13 jäsenvaltion ja Japanin väliset kahdenväliset lentoliikennesopimukset unionin oikeuden mukaisiksi.
- (4) Sopimus olisi allekirjoitettava unionin puolesta sillä varauksella, että sopimuksen tekeminen saatetaan myöhemmin päätökseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Annetaan lupa allekirjoittaa unionin puolesta Euroopan unionin ja Japanin välinen sopimus Euroopan unionin jäsenvaltioiden ja Japanin välisten lentoliikennesopimusten tietyistä määräyksistä, jäljempänä 'sopimus', sillä varauksella, että mainitun sopimuksen tekeminen saatetaan päätökseen¹⁺.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on oikeus allekirjoittaa sopimus unionin puolesta.

3 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty ...

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

¹ Sopimuksen teksti julkaistaan yhdessä sen tekemistä koskevan päätöksen kanssa.

⁺ Valtuuskunnat/EUVL: ks. asiakirja ST 16232/22.